

**SERVIZI SOCIALI E PUBBLICA ISTRUZIONE - APPROVAZIONE PROGETTO
SPERIMENTALE "FARE PER ESSERE"**

LA GIUNTA COMUNALE

VISTO il progetto denominato "Fare per Essere" predisposto dagli Educatori del Servizio Sociale in collaborazione con il Settore Pubblica Istruzione con le seguenti finalità di:

- Orientamento, informazione e facilitazione all'accesso ai servizi comunali rivolti alla prima infanzia da parte delle famiglie straniere;
- Valorizzazione della cultura d'origine dei giovani stranieri a favore della comunità biellese attraverso la promozione delle loro competenze linguistico-culturali;

CONSIDERATO che dette finalità sono realizzabili attraverso:

- la creazione di un gruppo di persone che traducano in lingua straniera regolamenti, avvisi e volantini di asili nido, centri estivi, ludoteca e altri servizi comunali rivolti alle famiglie con figli piccoli;
- riconoscimento del gruppo di giovani traduttori affinché possano utilizzare le proprie competenze linguistiche culturali a favore della comunità;

DATO ATTO

che il progetto si articolerà in tre fasi a partire dal mese di gennaio 2006 al mese di settembre 2006, e che dopo un primo momento di sperimentazione durante il quale il gruppo di traduttori individuati dagli educatori, sulla base dei contatti nell'ambito della rete territoriale, sarà esclusivamente di madrelingua araba, potrà essere integrato con ragazzi altri gruppi di altre nazionalità (cinese, albanese, rumena ecc.);

che il gruppo di giovani traduttori avrà come base organizzativa la sede del servizio di educativa territoriale in via Trieste 19 – Biella, nelle cui attività si riconosce, e che durante gli incontri sarà presente almeno un educatore del Servizio Sociale con funzione di coordinamento del lavoro;

che i costi previsti per i n. 5 ragazzi partecipanti al progetto sono i seguenti:

Assicurativi 40 Euro per anno per ragazzo (a carico del settore Servizi Sociali);
Bonus economico 200 Euro per ragazzo (a carico del settore Pubblica Istruzione);

per una spesa complessiva prevista di circa € 1200/1300;

che il responsabile del progetto sarà Claudia Rivolta, Istruttore Educativo Sociale presso il Settore Servizi Sociali;

Valutato positivamente il progetto proposto in ordine alle finalità che si prefigge nonché in linea con gli orientamenti degli Assessorati coinvolti;

Ritenuto di provvedere alla sua formale approvazione;

Visti i pareri favorevoli espressi ai sensi dell' art. 49 del D. Lgs.vo 267 /2000;

Con voti favorevoli, unanimi, palesi;

DELIBERA

- 1) Di approvare, per i motivi indicati in premessa, il progetto denominato "FARE PER ESSERE" proposto dagli Assessorati Politiche Sociali e Pubblica Istruzione, allegato alla presente deliberazione;
 - 2) Di dare mandato ai Dirigenti dei Settori interessati di provvedere, ciascuno per quanto di competenza alla predisposizione degli atti amministrativi successivi e necessari, nell'ambito delle risorse finanziarie assegnate.
-
-